

**CORRIGENDUM 1 OP ADDENDUM 2 BIJ DOCUMENT CIG 86/04**

---

Betreft: *ICG 2003/2004*

*Voorlopige geconsolideerde versie van de aan de slotakte van de intergouvernemente conferentie te hechten verklaringen*

---

Het secretariaat van de ICG deelt de delegaties mee dat de twee onderstaande verklaringen moeten worden toegevoegd aan die in document CIG 86/04 ADD 2; de eerste is een door de delegaties overeengekomen verklaring van de Conferentie en de tweede een unilaterale verklaring van het Koninkrijk Spanje die bij een brief van 6 juli 2004 van de permanente vertegenwoordiger van Spanje aan de voorzitter van het Comité van permanente vertegenwoordigers, met een kopie aan het secretariaat van de ICG is toegezonden.

1) Op bladzijde 83 wordt na de verklaring betreffende het protocol inzake de overgangsbepalingen betreffende de instellingen en de organen van de Unie de volgende verklaring van de Conferentie ingevoegd:

**"Verklaring betreffende Italië**

De Conferentie neemt er akte van dat het Protocol betreffende Italië, dat in 1957 aan het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap is gehecht, zoals gewijzigd bij de goedkeuring van het Verdrag betreffende de Europese Unie, het volgende bepaalde:

"DE HOGE VERDRAGSLUITENDE PARTIJEN,

VERLANGENDE bepaalde bijzondere vraagstukken te regelen welke voor Italië van belang zijn,

HEBBEN OVEREENSTEMMING BEREIKT omtrent de volgende bepalingen , welke aan het Verdrag zijn gehecht:

#### DE LIDSTATEN VAN DE GEMEENSCHAP

NEMEN KENNIS van het feit, dat de Italiaanse Regering een aanvang heeft gemaakt met de tenuitvoerlegging van een tienjarenplan voor economische expansie , dat tot doel heeft een evenwicht tot stand te brengen in de structuur van de Italiaanse economie , met name door de minderontwikkelde streken in het zuiden en op de eilanden toe te rusten en door nieuwe werkgelegenheid te scheppen , ten einde de werkloosheid uit te schakelen;

BRENGEN IN HERINNERING, dat dit programma van de Italiaanse Regering door organisaties van internationale samenwerking waarvan zij lid zijn , in zijn beginselen en zijn doelstellingen in beschouwing is genomen en goedgekeurd;

ERKENNEN, dat het in hun gemeenschappelijk belang is dat de doelstellingen van het Italiaanse programma worden bereikt;

KOMEN OVEREEN, ten einde de vervulling van de taak der Italiaanse Regering te vergemakkelijken , aan de instellingen van de Gemeenschap aan te bevelen alle in het Verdrag bedoelde middelen en procedures aan te wenden , met name een doeltreffend gebruik te maken van de middelen van de Europese Investeringsbank en het Europees Sociaal Fonds;

ZIJN VAN MENING, dat door de Instellingen van de Gemeenschap bij de toepassing van het Verdrag rekening moet worden gehouden met de krachtsinspanning welke de Italiaanse economie zich gedurende de eerstkomende jaren moet getroosten , en met de wenselijkheid gevaarlijke spanningen te voorkomen , met name in de betalingsbalans en het peil van werkgelegenheid , welke de toepassing van dat Verdrag in Italië in gevaar zouden kunnen brengen;

ERKENNEN in het bijzonder, dat er bij de toepassing van de artikelen 109 H en 109 I voor gewaakt moet worden dat de maatregelen welke van de Italiaanse Regering worden verlangd , het volbrengen van haar programma voor economische expansie en voor verbetering van de levensstandaard van de bevolking niet aantasten."

2) Op bladzijde 88 wordt na de verklaring van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland betreffende de definitie van de term "onderdanen" de volgende unilaterale verklaring ingevoegd:

**"Verklaring van het Koninkrijk Spanje over de definitie van de term "onderdanen"**

Spanje constateert dat overeenkomstig artikel I-8 van het Verdrag tot vaststelling van een Grondwet voor Europa eenieder die de nationaliteit van een lidstaat bezit burger is van de Unie. Spanje neemt tevens nota van het feit dat, bij de huidige stand van de Europese integratie, waarvan het Verdrag de afspiegeling is, alleen de onderdanen van de lidstaten de specifieke rechten van het Europees burgerschap genieten, tenzij het recht van de Unie dit uitdrukkelijk anders bepaalt. In dit verband onderstreept Spanje tot slot dat volgens de artikelen I-19 en I-45 van het Verdrag het Europees Parlement thans de burgers van de Unie vertegenwoordigt."

---